

Kuryerek Poznański wychodzi dwa razy na tydzień, w Środę i w Sobotę. — Prenumerata kwartalna wynosi 22 sgr. 6 fen. Inseraty 1 sgr. od wiersza.

Poznań, dnia 7. Czerwca 1865.

Zamiejscowi i prenumerowane mogą na pierwszy kwartał tylko w księgarniach, miejscowi w biurowie redakcyi Kuryerka Poznańskiego ulica Strzelecka Nr. 1.

Siłą sławni Polacy.

Poprzednicy nasi, o czém dzieje wielokrotnie wspominają, słynęli nadzwyczajną siłą. Tak n. p. w XIV. wieku Stanisław Ciołek, syn wojewody mazowieckiego, dzieckiem jeszcze będąc, wstępował na wyższe miejsce, brał w każdą rękę dorosłego człowieka i tłukł jednym o drugiego. Dzwon spuszczonej w wieży kościoła Krakowskiego wziął za uszy i do drzwi kościoła po schodach zaniósł. Miecz lub szablę pót w rękę związał, póki na powrót nie skreślił. Wróciwszy z polowania zastał łaźnią zajętą przez dwóch braci ze sługami, a rozgniewany, że na niego nie czekali, pochwyił budynek drewniany za narożnik i tak szczęśliwie przewrócił, że odkrył nagich. Szabel dwadzieścia co najdłuższych podnosił ze ziemi i przenosił na inne miejsce jedną ręką. Noże wielkie na cał grube, roboty krakowskiego nożownika i grosze palcami wielkim i średnim gniótł i w kilkoro łamał. We wsi swojej Ostrołęce przy stawianiu młyna, kazał dwudziestu czterem ludziom wziąć belkę od cieńszego końca, a sam jeden wziął od grubszego i zadawał na ścianę. Kiedy ścisnął świeże drewno, to ciękł z niego sok jakby z gębki. Łyka, na których się bartnicy wciągają, zrywał jak nici; kuszę najtęższą samemi tylko rękoma i nogami nateżał. Dwie podkowy złożone mógł rozciągnąć, a kiedy były kruche, to złamał. Oznaczył sobie krótką szablą koło i na sznurach kazał się z niego ciągnąć dwudziestu ludziom; nie mogli go ani ruszyć, ale on jak szarpnął, to wszystkich wyrzucił. Kiedy z Kazimierzem Wielkim był w Pradze, uduślił Czecha, z którym się ścisnęli na próbę kto silniejszy. Poległ na pobojowisku r. 1356 w wojnie z Tatarami, kiedy Włodzimierz opanowali.

Dobiesław z Oleśnicy w obecności Władysława Jagiełły i panów, w paszczkę lwa wsadził prawicę i miał go rozedrzeć, gdyby lew na niego miał się rzucić.

Zygmunt I. łamał podkowy, zrywał postronki, naciągał ręką kusze i przedzierał talią kart.

Za Zygmunta Augusta Stanisław Radziwiński, kasztelan zakroczyński, najtęższego chłopca wziął na rękę i bujał nim, jakby nic nie dźwigał. Jak ścisnął konia, co go wiele ludzi na powrozach utrzymać nie mogło, to mu łeb i uszy spuchły.

Prokop z Granowa Sieniawski, marszałek nadworny za Zygmunta III, powóz sześciokonny w klusie zatrzymał. Za jednym cięciem szabli konia lub wołu przez środek ciała na dwie połowy przecinał.

Eustachiusz Tyszkiewicz, wojewódzic brzeski, z niedźwiedziami walki staczał, zwykle je rozdrażniał, a gdy na zadnich łapach stawały, łby im ścinał.

Tomasz Olędzki, kasztelan zakroczyński, pięć talarów bitych, jeden na drugi położonych, szablą przerażał.

Sobastyan Karśnicki, chorąży łęczycki, dwanaście postronków konopnych dobrze skręconych, zrywał; zatrzymywał także powóz sześciokonny, w czém go niekiedy nadsładował i syn, kanonik gnieźnieński.

Wojciech Brudzieński, podnosił sześciu huzarów w zbrojach; niekiedy konia ze związanymi nogami, ale wtedy chwycił się drugą ręką za wierzch drzwi albo za co innego.

Marcin Brzozowski, szlachcic z powiatu gostyńskiego, z beczką piwa tańczył.

Szlachcic Odyniec uderzał sam jeden na niedźwiedzi i inne wielkie zwierzęta i zwykle je pokonywał.

Na dworze Macieja Korwina, króla węgierskiego, był szlachcic polski, który Węgrów często wyzywał do uderzania i boju, a pospolicie zwyciężał. Stał w żelaznej klatce dziuki lew: „Któż będzie taki, rzekł Polak, który się ośmieli głodnemu lwu wydrzeć mięso z paszczy?“ — Gdy nikt się nie odważył: „to ja zrobię co mówię,“ dodał Polak. Morzą więc cały dzień lwa, a potem rzucają mu rozewiarowaną owcę. Zaryczał lew i położył się na zdobycz, wtém wszedł Polak, gruchnął go pięścią w pysk i zawołał: „psie, oddaj zaraz.“ Ułakł się lew i tylko spoglądał za wychodzącym.

Druszkowski, proboszcz bochotnicki, kiedy mu konie weszły do ogrodu, przez płot je powyrzuczał.

Matka Fryderyka III. cesarza, z domu księżniczka mazowiecka Cymbarka, łaskowe orzechy w palcach gniotła, gwóźdź w ścianę bez młotka wbijała — W województwie poznańskim Grabowska a w kaliskim panna Barska, kiedy ręką w pięść złożoną przycisnęły orzechy, wtedy się z nich olej wydobywał. Jedna żona chcąc swemu przykremu mężowi pokazać siłę, ciągniony przez cztery konie wóz siana jednym pchnięciem prawej ręki obaliła. — Komorowski z Komorowa w Kujawach, podkowy bez wysilenia łamał. — August II. jako młody książę uciał w Hiszpanii głowę bykowi jednym zamachem. To samo zrobił ogromnemu wołowi w Rawie ruskiej na zjeździe z Piotrem Wielkim. W Gdańsku dzieło Falkonetem zwane, jakby pistolet podniósł.

August II., lubił w Warszawie kowala, o którym się przekonał, że równie mocny, ale że Cieński, pułkownik i regimentarz więcej dokazuje, zaprosił go na próby; a gdy Cieński zastał duże szyny żelaza, wziął, obwinął je i zakreślił na szyi dwóm drabantom co stali na warcie. Król nie mógł szyn odkręcić, posłał po kowala, lecz ten się nasilił i mówił, że chyba obudwom łby w ogień wsadzi i szyny rozgrzeje; wtedy dopiero wystąpił Cieński, rozwinął szyny z łatwością i pokazał że najmocniejszy.

Jan Koczak ze stanu chłopskiego, obwiniony o ukradzenie szczyryka w szkołach, i niewinnie na batogi skazany, obronił się dwudziestu chłopom, co mu pokazało jego siłę. Uciekł zaraz ze szkół do Prus, a potem do

Luneville do Leszczyńskiego. Próbował się z FrenDEM Alzacykiem, który rozgniewany że był zwalczony, zadał mu truciznę, ale go nie zgubiła. Gdy później w Warszawie sześć koni nie mogło dać rady, zagręzł w błocie karecie ministra Brühla, Kopezak ją sam wyciągnął. Umarł jako piwniczy Branickiego w Białostoku r. 1765.

Chłopiec z depezsami.

Nad rankiem to było, i słońce już wstało,
I jasnym promieniem do koła strzelało —
A lasy obszerne, cieniste, zielone,
Szumiały poważnie światłem złoczone...

Pod lasem uboga i stara lepianka
Szarzała przy świetle letniego poranka;
Małeńki chłopczyna wysunął się z chatki,
Miał włosy jak złoto — oczy jak bławatki...

— Nuż rychlej — rzekł sobie — trza spieszyć do lasu,
Gałęzi nazbierać dla matki zawczasu!
By płomień rozniecić w zgasłym popielisku
I strawę uwarzyć przy ciepłym ognisku!...

Tak mówił chłopczyna i dalej pogonił..
Gdy naraz szcęk szabli i tentent zadzwonił;
Przy lesie het dołem wiła się drużyna,
Drużyną ktoś pędzi i konia wciąż spina..

— To Polak, powstaniec! z rozkazem gdzieś jedzie!
Zawołał chłopczyna — Bóg niechaj go wiedzie!
Niech w drodze osłania i strzeże wciąż gońca,
Bo żołnierz to polski, ojczyzny obrońca!
O! gdybym był duży i silne miał dłonie!
Z szabłą na koniu ruszyłyby na błonie —
I szrełał i rąbał i kułbym Moskala!...

Tak mówił chłopczy — Wtem padł gdzieś strzał z dala..
I długim szeregiem, jakby nocni ptacy,
Na drogę wypadli moskiewscy kozacy..
Naprózno gonia, dogonić nie mogą
Bo Polak spiął konia dzielnego ostrogą
I jak wicher pędzi.

Powstała kurzawa —
A z tyłu kozacka ryczała wciąż wrzawa
— Rabiata łowity — łowity sądaty!
Chłopczyna ostupiał:
— Ha, łotry, psu-braty!
Zawołał i drobne zacisnął ręczęta:
O biednym powsańcu o! niechaj pamięta
Jezus! Marja!..

Tak modlił się mały,
Wtem z pośród kozactwa sygnęły się strzały..
Ach! kula kozacka powstańca ubodła —
Pochylił się ułan — zachwiał — i spadł z siodła...

Chłopczyna jęk wydał — lzy w oczach zaślinały:
— O! biedny! — zawołał i bieży co siły,
I dopadł na miejsce gdzie ułan w krwi broczy
I schylił się nad nim — i patrzy mu w oczy..

— Chłopczyno — rzekł ułan — przysłały cię nieba!
Mam ważne papiery, oddać je potrzeba
Dzisiaj jeszcze natychmiast dowódzcy oddziału,
Gdy wierny rozkazom spieszył do niego...

I złożył papiery w ręczęta małego..
I westchnął głęboko i podniósł twarz bladą
I szepnął!

— Uciekaj! Kozacy już jadą!

Chłopczyna wzrok rzucił na bliskich kozaków —
Pożegnał ułana — i umknął do krzaków —
A z tamąd do lasu i jak pędem strzały
Pogonił z pismami chłopczyna nasz mały..

I biegł tak długo...

Wtem grono postaci
Staneło mu w oczach... szyk powstańczej braci
Rozsunął się przednim szeroko na błoni —
A wśród szeregów slychać głos: — Do broni!
Chłopczyna z radością zawołał: — To oni...

— Kto idzie! Daj chasło!.. wrzaśli tyraljery..
— Syn Marty z pod lasu! Ja nosię papiery
Ułana, co poległ na leśnej drużynie —
Niech żyje powstanie! Hej Moskal niech ginie!..
Tak wołał chłopczyna; puściły go strażę
Pachole do wodza prowadzić się każe...

— Hej wodzu! tam w lesie zbierałem paliwo,
W tem ułan powstańczy przypędził co-żywo —
Lecz za nim kozaków gonili oddział cały —
Nie mogąc dopędzić wypuścił nań strzały
I ułan spadł z konia... i wyzionął ducha
Lecz jego papiery są..

— Patrz zucha!

Zawołał wódz polski i oczy sokole
Wytężył na małe odważne pacholę:
— Ha pójdz tu chłopczyku, mów czym cię nagrodzę?..
— Ja niechcę nagrody — rzekł chłopiec — odchodzę!
Jam spełnił powinność — nie chcę żadnej łaski..
I spieszę, bo matka czeka tam na trzaski.
Więc bądźcie mi zdrowi — a bijcie Moskali!
To rzekłszy chłopczyna — pokłonił, znikł w dali.

Marceli Bacciarelli.

Nadworny malarz króla Stanisława Augusta.

Ciąg Dalszy.

Na suficie tejże marmurowej sali wystawił Bacciarelli sławę głoszącą pamiętne czyny tychże monarchów polskich. W innej sali to jest środkowej balowej czyli koncertowej, na ogromnym suficie, wyobrażał Jowisza wyprowadzającego świat z zamętu. Salę rycerską ozdobił sześciu wielkimi obrazami, przedstawiającymi znaczniejsze z dziejów krajowych wypadki: Kaźmierz W. przyjmujący prośby od chłopów i nakazający naprawę miast; Ustanowienie Akademii Krakowskiej przez Władysława Jagiełłę; Nadanie Prus w lenność księciu Albrechtowi przez króla Zygmunta I. Obraz ten zabrany przez Frauczów do Paryża r. 1807, odmalował Bacciarelli powtórnie r. 1808 z polecenia króla Saskiego i księcia Warszawskiego, tymczasem sam oryginał zwrócony został r. 1816. Połączenia Litwy z Polską na sejmie lubelskim r. 1569 za panowania Zygmunta Augusta; Traktat Chocimski i Oswobodzenie Wiednia przez Jana III Sobieskiego. Prócz tego w tejże sali umieścił jeszcze Bacciarelli obrazy następujących znakomych mężów jak: Krzysztofa Radziwiłła, Rewery Potockiego, Stanisława Hozjusza, Romana Sanguszki, Jana Karola Chodkiewicza, Jana Tarnowskiego, Marcina Kromera. Nakoniec na suficie w dawniej sali tronowej przedstawił: Kwitnienie w pokoju sztuk nauk i przemysłu.

W pięknym pałacu Łazienkowskim salę tak zwaną gościnną ozdobił obrazami z dziejów króla Salomona, a mianowicie: sen Salomona, poświęcenie kościoła jerozolimskiego, Salomona czyniącego ofiary fałszywym bogom, sąd Salomona, królową Sabę. Salomona z królem Hierano, wreszcie przedstawił sprawiedliwość, mądrość, łagodność i siłę. Pomiędzy głowami w tych obrazach, oddał rysy twarzy wielu osób na dworze królewskim podówczas przebywających.

Mówiliśmy już iż Bacciarelli malował głównie portrety, pozostawił ich też bardzo wiele, osobliwie zaś całej rodziny króla Stanisława. Najprzód jego samego, ojca jego także Stanisława Kasztelana Krakowskiego i matkę Konstancją z Książont Czartoryskich; księcia Andrzeja Poniatowskiego generała austriackiego brata króla i dzieci jego, księ. Józefa późniejszego naczelnego wodza wojsk polskich w mundurze gwardyi konnej i Wincentową Tyszkiewiczową; księcia Kaźmierza podkomorzego koronnego drugiego brata królew., żonę jego z domu Ustrzycką i dzieci ich: księcia Stanisława Podskarbiego W. Litewskiego i Konstancją Tyszkiewiczową Hetmanową polną litewską; księcia Michała Poniatowskiego prymasa trzeciego brata króla; siostrę jego Ludwikę Zamojską wojewodzinę podolską, Urszulę hr. Mniszech marszałkową W. koronną córkę poprzedniej, Michała Wandalina Mniszech marszałka jej męża w całej postaci i Jana Mniszech Podkomorzego W. Litew.; Branicką Kasztelanową Krakowską i Hetmanową W. Koronną drugą siostrę króla i męża jej Jana Klemensa Branickiego. Tak króla Stanisława jak i większą część osób do rodziny jego należących odmalował Bacciarelli kilkokrotnie, w różnym kształcie i wieku. Osobliwie co do osoby królewskiej prócz innych jego obrazów, przedstawił: sen Stanisława Augusta,

obraz alegoryczny małego rozmiaru; w innym zaś obrazie także alegorycznym, przedstawił króla z klepsydrą, burzą na niebie i napisem: Lucebit lumen de Coelo, malowany w Kwietniu 1793 r. Ten obraz sam malarz powtórzył kilkokrotnie. Niektóre z tych obrazów znajdują się w Jałłonie pod Warszawą, inne w Wiśniewcu u Hr. Mniszcha, w Horodnie na Litwie majątności niegdyś Ludwika Tyszkiewicza Marszałka W. i hetmana polnego W. ks. Litew; wreszcie w pałacu Działorzyńskim w powiecie Wieluńskim własność Ignacego Myszkowskiego a dawniej należącym do Stanisława Męcńskiego Starosty Wieluńskiego.

Niemniejszą też pozostawił ilość portretów osób sobie współczesnych. Cesarzową Katarzynę II. przedstawił raz w postaci Minerwy, to znów w postaci Dyanny, dalej portrety księcia Adama Czartoryskiego generała ziem podolskich i żonę jego Izabellę z Flemingów; Neyman Beya posła tureckiego w Warszawie 1777 r., Denhoffa, Wilczeńskiego głuchoniemego Kamerjunkra dworu królewskiego, kasztelana wielkiego; Księżną Sapieżynę z domu Branicką; Popielowę Kasztelanową Sierpskiej; innej Sapieżyny z Lubomirskich Kanclerzynę litewską; Bielinskiej Marszałkowej nadwornej; Sewerynowej Potockiej z Sapieżonów, Aleksandry hr. Krasickiej z Grabowskich; Anny z Scypionów Szaniawskiej starościny małogrodzkiej; księżny Kurlandzkiej z hr. Medem, panią Thomatis; Andrzeja Mokronoskiego wojewody mazowieckiego; X. Kajetana Sołtyka biskupa Krakowskiego, Franciszka Salezego Potockiego wojewody kijowskiego; Hetmana Massalskiego, Stanisława księcia Lubomirskiego Marszałka W. koronnego, żony jego z Czartoryskich; Joachima hr. Chreptowicza kanclerza W. Litewskiego; Macieja Sobolewskiego kasztelana Warszawskiego; Hr. Brühl ministra Augusta III., kardynała Andrzeja Archetti Arcybiskupa Kalcedońskiego nuncjusza papieżkiego; hr. Stakelberga ambassadora u dworu polskiego; Thomatis Karóla dworzanina królewskiego później hrabiego i dyrektora teatrów; Walentego Gagatkiewicza doktora nadwornego; Maryi Antoniny królowej francuzkiej, żony Ludwika XVI. księcia Aleksandra Sapiehy kanclerza W. Litew.; Karoliny z Sapiechów pierwszych ślubów Potockiej, powtórnie Sołtykowej; Szymanowskiej, Węgierskiej; wreszcie malarz sam siebie odmalował i jedną z córek swoich.

Bacciarelli mieszkał ciągle obok pracowni swój na zamku, to miejsce przeznaczył mu król Stanisław i tam go często odwiedzał, a w posiadaniu tego mieszkania zostawiły go także następne rządy. Obok ciągłych i tak znakomych prac, nowym jeszcze pożytkiem przysłużył się krajowi, otwierając w swój pracowni szkołę malarską, która publiczną Akademią zastąpić miała. Tam przybywającą młodzież uczył chętnie początków rysunku i zasad sztuki malarskiej, a postępujących dalej kierował i sposobił na biegłych artystów. Cierpliwość zaś i przyjacielskie przy tych naukach obejście, jednały mu szczególne uczuów uszanowanie i miłość. Rosnąca jego wziętość sprawiła jeszcze na sejmie warszawskim extraordinaryjnym rozpoczętym r. 1767 a skończonym w roku następnym, iż mu nadano szlachectwo polskie. Nadto król Stanisław znawca i wielki miłośnik sztuk pięknych oceniając wartość Bacciarelliego, zamianował go generałym dyrektorem budowli królewskich, poruczył mu dozór ogrodów swoich i nawet ekonomii kozienskiej, a wreszcie znośnienia się z sławniejszymi artystami zagranicznymi. Przez niego odbierał król doniesienia

o wychodzących nowych dziełach sztuki, o sprzedaży obrazów, posągów, rycin i rysunków, i on też według odebranych doniesień przedstawiał królowi, co by do zbiorów jego nabydź należało. Według jego też wyboru sprowadzano z zagranicy kosztowne sprzęty do upiększenia mieszkań królewskich. Nadto miał poruczony sobie zwierzchni dozór nad kopalniami kamieni i marmurów krakowskich. Do ich zdobywania i obrabiania w podróży swęj do Włoch zgodził i sprowadził zdalnych rzemieślników. Wreszcie nie było u dworu większego publicznego obchodu, festynu, illuminacyi, fajerwerku, zgoła świetniejszej zabawy, którejby urządzeniem Bacciarelli z polecenia króla zając się nie musiał. Król przyjął go do swęj przybocznej i sekretnej rady, do której należał Komarzewski jenerał adjutant, Ryx kamerdyner do stanu szlacheckiego wyniesiony i starostwem piaseczyńskim obdarzony, Kortycecki ród swęj z Kurlandyi wywodzący a indignatem szlactwa polskiego zaszczycony, i Arnold Byszewski jenerał. Druga partya tajnych konsyliarzów królewskich składała się z Kaźmierza Poniatowskiego brata króla podkomorzego W. koronnego, Branickiej kasztelanowy krakowskiej siostry i trzeciego decydującego i prawie rozkazującego księcia michała pry-masa najmłodszego brata. Król jednakże najpierwęj powierzał tajemnice i zamiary swoje pierwszym swym doradcom, a dopiero zaciągnawszy ich zdania od każdego z osobna, naradzał się z drugą partya swych doradców familijnych i według ich zdania dopiero, które się najlepsze bydź zdawało postępował. Dla tego też wszyscy inni panowie widząc się bydź odsuwnionymi, tracili do króla serce, on zaś uważał to zwykłe dla kraju bydź zba-wiennem, co dla niego było wygodnem, co go od ulubionej spokojności i miękiego życia nie odrywało. Co kol-wiek zaś było przykre, mężnej odwagi potrzebujące, to uznawał za niebezpieczne i zgubą ojczyźnie grożące. *)

*) Ob. Pamiętniki Kitowicza, wydanie Edwarda Raczyńskiego w Poznaniu. Tom III., str. 215.

Dalszy ciąg nastąpi.

Przyjaciel Polski

Przekład z dzieła: typy i charaktery ruskie

Iwana Gołowina.

Ciąg dalszy.

— Chcesz się więc zgubić nieszczęśliwy, mówił mu. Postanowiłeś przywieść mnie do rozpaczey; dla czego chcesz uchodzić za granicę?

— Zapomnieć o tem, co widzę tutaj, odurzyć się.

— Roztrwonić resztę majątku.

— Życie tutejsze droższe niż podróże, a nie znośnie.

— Lecz narażasz swą przyszłość, czemu zostaniesz... turystą!

— Turystą, niechaj i tak będzie, kiedy miano autora niema u was wartości.

— Autorem! na co ci się przyda być autorem? Co ci pióro przyniesie?

— Odważacie wszystko według dźwięku złota.

— Lecz przedewszystkiem trzeba być czemś w świecie.

— Przedewszystkiem chcę być człowiekiem, a tu czuję, że zbydłęcej.

— Nieczynność zbydłęca bez wątpienia, wystaraj się o zajęcie, przyjmij urząd.

— Ażeby się współubiegać z głupcami lub złodziejami?

— Wszyscy zacni służą lub odbyli służbę.

— Jest początek na wszystko; ja pragnę dowieść że można być człowiekiem znacnym, nie będąc urzędnikiem. Czyliż jesteśmy szlachtą aby nie być wolnymi?

— Służba krajowa jest przywilejem szlachty.

— Niech więc to będzie wyjątkiem. —

— Wierzaj mi Piotrze, rzekł stryj po krótkiej przerwie, będziesz kiedyś żalował; człowiek bez czynu nie jest człowiekiem, chociażby gwiazdy sięgnął z nieba.

— Nie będę się mniej szanował, nie będąc szanowany od ludzi pogrążonych w przesądach. Nie dosyć jestem bogaty ażeby żyć w Rosyi; moja miłość własna co krok obrażana; za granicą będę mógł żyć według upodobania.

— A cóż ci tu przeszkadza?

— Mnóstwo wymagań, z których jedne śmieszniejsze od drugich. Wczoraj przy wyjściu z balu ściśniono mi rękę, ponieważ z Wami miałem siadać do powozu; dziś u M*** kazano mi czekać pół godziny, bo przyszedłem pieszo.

— I dla podobnych dzieciństw chcesz kraj porzucić? Pracuj i zbogać się. Czyliż świat nie wszędzie jednakowy, a szczęście tylko od nas zależy? Ty sam jesteś najzawzięt-szym swym wrogiem; ambicya Cię zgubi; jęj nigdzie nie unikniesz, ścigać cię będzie i nicopuści Cię, równie jak cień twoja.

— Będę umiał powstrzymać ją, zabić! Czyliż nie mó-wiłeś mi sto razy, że szczęście polega na ograniczeniu swych potrzeb, a ambicya nie jestże zbytkiem? Wszakże zwycięztwo odniesione nad sobą samym najpiękniejsze!

— Nie zabijesz ambicyi swęj, lecz siebie samego.

— Spodziewam się, że nie, odparł Bronin, ściskając stryja i korzystając z milczenia tegoż, wysunął się, szczęśliwie że prawie zwyciężył.

Udał się natychmiast do akademii aby odjazd swęj ogłosić trzy razy w dzienniku tego uczonego grona, czego wymagają prawa rossyjskie. Urzędnik trzema orderami ozdobiony, zapisał imię i nazwisko. Bronin, zajęty jeszcze ideami stryja zapytał go z przekąsem, jak ogłaszają nazwiska tych, którzy nie mają czynu.

Jego głos lekceważący uburzył dostojnika, który odparł uroczyście:

— Ci którzy nie są ozdobieni żadnym czynem, piszą się bez czynu, mój panie.

Zaopatrzoney w trzy numera ogłaszające odjazd jego, Bronin udał się do bióra paszportowego, gdzie uprzedzony wcześniej, wsunął w dłoń urzędnika dziesięć rublówkę. Taki argument nigdy w Rosyi celu nie chybia; W krótkce odebrał paszport, nie mając zaszczytu być znanym osobiście Cesarzowi, był jednakże tak szczęśliwy, że nie doznał żadnej trudności ze strony Jego Ces. Mości, który jako dobry ojciec nikomu z swych poddanych nie pozwala wydalać się z kraju, bez swego wyraźnego zezwolenia. Wsiadł więc bezwzględnie na pierwszy parostatek odpływający do Lubeki.

Dalszy ciąg nastąpi.